



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА LII  
LII. ÉVFOLYAM

22.01.2019.  
2019.01.22.

БРОЈ 3.  
3.SZÁM



## 4./ ОДЛУКА

О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ УГОВОРЕНЕ НАКНАДЕ ЗА УЧЕНИКЕ НА ПРАКТИЧНОЈ НАСТАВИ

**НАТÁРОЗАТ**

A PÁLYÁZAT KIÍRÁSA ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK TÁMOGATÁSÁRA A GYAKORLATI OKTATÁSON RÉSZT VEVŐ TANULÓK SZERZŐDÉSBE FOGLALT TÉRÍTMÉNYÉNEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL.....4

## 5./ ОДЛУКА

О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА, КАО ИЗЛАГАЧА НА ДОМАЋИМ И МЕЂУНАРОДНИМ САЈМОВИМА

**НАТÁРОЗАТ**

A PÁLYÁZAT KIÍRÁSA ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK, MINT A HAZAI ÉS A NEMZETKÖZI KIÁLLÍTÁSOK RÉSZTVEVŐI TÁMOGATÁSÁRA.....5

## 6./ ОДЛУКА

О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ МАШИНА ЗА УВОЂЕЊЕ НОВЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ У ПРОИЗВОДЊИ

**НАТÁРОЗАТ**

A PÁLYÁZAT KIÍRÁSA ELJÁRÁSÁNAK ELINDÍTÁSÁRÓL A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK TÁMOGATÁSÁRA A TERMELÉSBEN ÚJ TECHNOLOGIÁK BEVEZETÉSÉT LEHETŐVÉ-TEVŐ GÉPEK BESZERZÉSE KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL.....7

- 7./ ОДЛУКА  
О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈ УСЛУЖНИХ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА  
НАТÁРОЗАТ  
А РÁЛÝÁЗАТ КÍÍРÁСА ЕЛJÁРÁСАНАК ЕЛИНДÍТÁSÁРÓЛ А SZOLGÁLTATÓ TEVÉKENYSÉGEK ТÁМОГАТÁSÁРА А FOGYÓESZKÖZÖК KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜЛ.....9
- 8./ ОДЛУКА  
О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈНА СРЕДСТВА ЗА РЕФУНДАЦИЈУ ТРОШКОВА ЗАКУПА МЕСТА ЗА ТЕЗГЕ ЗА САМОСТАЛНЕ ЗАНАТСКЕ РАДЊЕ СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА  
НАТÁРОЗАТ  
А РÁЛÝÁЗАТ КÍÍРÁСА ЕЛJÁРÁСАНАК ЕЛИНДÍТÁSÁРÓЛ А PИACI ASZTALOK BÉRLÉSE KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉRE AZ ADA KÖZSÉGBELI ÖNÁLLÓ KISIPARI MŰHELYEK SZÁMÁРА.....11
- 9./ ОДЛУКА  
О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА РАСПИСИВАЊА КОНКУРСА ЗА ПОДСТИЦАЈ ТЕКСТИЛНЕ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ РЕПРОМАТЕРИЈАЛА ЗА ПРИВРЕДНА ДРУШТВА И ПРЕДУЗЕТНИКЕ СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА  
НАТÁРОЗАТ  
А РÁЛÝÁЗАТ КÍÍРÁСА ЕЛJÁРÁСАНАК ЕЛИНДÍТÁSÁРÓЛ А TEXTIL TEVÉKENYSÉGEK ТÁМОГАТÁSÁРА АZ ÚJRATERMELÉSI ANYAGOK KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜЛ АZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN SZÉKHELLYEL RENDELKEZŐ GAZDASÁGI ТÁРСАСÁГОК ÉС VÁLLALKOZÓК SZÁMÁРА.....12
- 10./ КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ УГОВОРЕНЕ НАКНАДЕ ЗА УЧЕНИКЕ НА ПРАКТИЧНОЈ НАСТАВИ  
РÁЛÝÁЗАТ  
А GAZDASÁGI ТÁРСАСÁГОК ТÁМОГАТÁSÁРА А GYAKORLATI OKTATÁSON RÉSZT VEVŐ TANULÓК SZERZŐDÉSBE FOGLALT TÉRÍTMÉNYÉNEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜЛ.....14
- 11./ КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА, КАО ИЗЛАГАЧА НА ДОМАЋИМ И МЕЃУНАРОДНИМ САЈМОВИМА  
РÁЛÝÁЗАТ  
А GAZDASÁGI ТÁРСАСÁГОК ÉС VÁLLALKOZÓК, MINT А HAZAI ÉС А NEMZETKÖZI KIÁLLÍTÁSOK RÉSZTVEVŐI ТÁМОГАТÁSÁРА.....16
- 12./ КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ НАБАВКУ МАШИНА ЗА УВОЂЕЊЕ НОВЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ У ПРОИЗВОДЊИ  
РÁЛÝÁЗАТ  
А GAZDASÁGI ТÁРСАСÁГОК ÉС VÁLLALKOZÓК ТÁМОГАТÁSÁРА А TERMELÉSBEN ÚJ TECHNOLOGIÁK BEVEZETÉSÉT LEHETŐVÉ-TEVŐ GÉPEK BESZERZÉSE KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜЛ.....18
- 13./ КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈНА СРЕДСТВА ЗА РЕФУНДАЦИЈУ ТРОШКОВА ЗАКУПА МЕСТА ЗА ТЕЗГЕ ЗА САМОСТАЛНЕ ЗАНАТСКЕ РАДЊЕ СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА  
РÁЛÝÁЗАТ  
АZ ASZTALHELYEK BÉRLÉSE KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉRE AZ ADA KÖZSÉGBELI ÖNÁLLÓ KISIPARI MŰHELYEK SZÁMÁРА.....20
- 14./ КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈ УСЛУЖНИХ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА  
РÁЛÝÁЗАТ  
А SZOLGÁLTATÓ TEVÉKENYSÉGEK ТÁМОГАТÁSÁРА А FOGYÓESZKÖZÖК KÖLTSÉGEI VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜЛ.....21

**15./ КОНКУРС**

**ЗА ПОДСТИЦАЈ ТЕКСТИЛНЕ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ РЕПРОМАТЕРИЈАЛА ЗА ПРИВРЕДНА ДРУШТВА И ПРЕДУЗЕТНИКЕ СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА**

**PÁLYÁZAT**

**A TEXTIL TEVÉKENYSÉGEK TÁMOGATÁSÁRA AZ ÚJRATERMELÉSI ANYAGOK KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN SZÉKHELYEL RENDELKEZŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK SZÁMÁRA.....23**

**16./ ЈАВНИ ОГЛАС**

**ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА**

**NYILVÁNOS HIRDETÉS**

**ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN.....25**

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 3/2019

Деловодни број: 034-3/2019-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Одговорни уредник Атила Кош.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Издаје по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 3/2019 szám

Икдатосзám: 034-3/2019-04

Нyомтаtja és kiадja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Felelős szerkesztő Koós Attila.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

4.

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 10/2014 - пречишћени текст), сходно члану 20. став 1. тачка 4. и 7. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/2007, 83/2014 – др.закон. 101/2016 – др.закон и 47/2018)

Општинско веће општине Ада, дана 21.01.2019. године доноси

**О Д Л У К У**

**о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави**

**Члан 1.**

Покреће се поступак расписивања конкурса за подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави.

**Члан 2.**

Право на учешће на овом конкурс у имају привредна друштва који су регистровани на територији општине Ада и који су закључили Уговор о извођењу практичне наставе са Техничком школом у Ади у току школске 2018/2019. године.

**Члан 3.**

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на веб-сајту и огласној табли општине Ада.

**Члан 4.**

Подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација 4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава одређених у буџету за ову намену, износи 350.000,00 динара.

**Члан 5.**

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

- Зај Сабо Титанила – председница,
- Балинд Агнеш – члан,
- Кош Атила – члан,
- Халгашев Бранислав – члан и
- Гавриловић Вања – члан.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2017, 83/2014 - m.törv., 101/2016-m.törv. és 47/2018. számok) 20. szakaszának 1. bekezdése 4. és 7. pontjának megfelelően, Ada Község Községi Tanácsa 2019.01.21-én meghozza a

**HATÁROZATOT**

**a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a gazdasági társaságok támogatására a gyakorlati oktatáson részt vevő tanulók szerződésbe foglalt térítményének visszatérítésén keresztül**

**1. szakasz**

Elindul a pályázat kiírásának eljárása a gazdasági társaságok támogatására a gyakorlati oktatáson részt vevő tanulók szerződésbe foglalt térítményének visszatérítésén keresztül.

**2. szakasz**

A pályázatra azok a gazdasági társaságok jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve és amelyek az adai Műszaki iskolával szerződést kötöttek a gyakorlati oktatás végrehajtásáról a 2018/2019-es tanév folyamán.

**3. szakasz**

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján.

**4. szakasz**

A gazdasági társaságok támogatása a gyakorlati oktatáson részt vevő tanulók szerződésbe foglalt térítményének visszatérítésén keresztül Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 350.000,00 dinár.

**5. szakasz**

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat a Gazdasági Társaságok Támogatására a Gyakorlati Oktatáson Részt Vevő Tanulók Szerződésbe Foglalt Térítményének Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

- Zaj Szabó Titanilla - elnök,
- Bálind Ágnes - tag,
- Koós Attila - tag,
- Halgašev Branislav - tag és
- Gavrilović Vanja - tag.



**Члан 1.**

Покреће се поступак расписивања конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника, као излагача на домаћим и међународним сајмовима.

**Члан 2.**

Право на учешће на овом конкурсима имају привредна друштва односно предузетници који су регистровани на територији општине Ада у зависности од исцупњавања Конкурсом прописаних критеријума.

**Члан 3.**

Подстицај привредних друштава и предузетника као излагача на домаћим и међународним сајмовима се односи на субвенцију трошкова учешћа, и то за износ од максималних 30% од цене котизације и то у зависности од броја пријављених.

**Члан 4.**

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на веб-сајту и огласној табли општине Ада.

**Члан 5.**

Подстицај привредних друштава и предузетника, као излагача на домаћим и међународним сајмовима ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација 4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава одређених у буџету за ову намену, износи 1.500.000,00 динара. Максималан износ по пријави износи 250.000,00 динара.

**Члан 5.**

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицај подстицај привредних друштава и предузетника, као излагача на домаћим и међународним сајмовима. (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

- Зај Сабо Титанила – председница,
- Балинд Агнеш – члан,
- Кош Атила – члан,
- Халгашев Бранислав – члан и
- Гавриловић Вања – члан.

**Члан 6.**

Конкурс расписује и спроводи Комисија.

**Члан 7.**

На конкурсима могу учествовати (у даљем тексту: учесник конкурса) правна лица са седиштем на територији општине Ада и предузетници, која су:

- имају седиште на територији општине Ада
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације
- у тренутку конкурсисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи
- потписан уговор са организатором

**1. szakasz**

Elindul a pályázat kiírásának eljárása a gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a hazai és a nemzetközi kiállítások résztvevői támogatására.

**2. szakasz**

A pályázatra azok a gazdasági társaságok, illetve vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve a pályázattal előírt kritériumok teljesítésének függvényében.

**3. szakasz**

A gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a hazai és a nemzetközi kiállítások résztvevői támogatása a részvételi költségek szubvenciójára vonatkozik, mégpedig legtöbb a benevezés 30%-a összegéig a jelentkezők függvényében.

**4. szakasz**

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján.

**5. szakasz**

A gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a kiállítások résztvevői támogatása Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 1.500.000,00 dinár.

A pályázatonkénti maximális összeg 250.000,00 dinár.

**5. szakasz**

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat a Gazdasági Társaságok és Vállalkozók, mint a Hazai és a Nemzetközi Kiállítások résztvevői Támogatására Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

- Zaj Szabó Titanilla - elnök,
- Bálind Ágnes - tag,
- Koós Attila - tag,
- Halgásev Branislav - tag és
- Gavrilović Vanja - tag.

**6. szakasz**

A pályázatot a Bizottság írja ki és folytatja le.

**7. szakasz**

A pályázaton részt vehetnek (a további szövegben: pályázók) az Ada község területén székhellyel rendelkező jogi személyek és vállalkozók, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- rendelkeznek a szervezővel aláírt szerződéssel;

<p>- исплаћен сопствени удео котизације.</p> <p><b>Члан 8.</b> Након затварања конкурса, Комисија ће дати предлог Општинском већу ради доношења Одлуке о додели подстицајних средстава за привредна друштва и предузетнике, као излагача на домаћим и међународним сајмовима. Са учесницима на конкурс који су распоређена средства по наведеном решењу из претходног става закључиће се уговор.</p> <p><b>Члан 9.</b> Ова одлука ступа на снагу даном доношења.</p> <p><b>Члан 10.</b> Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на огласној табли општинске управе и на интернет страници Општине Ада.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-5/2019-03                      ПРЕДСЕДНИК Дана: 21.01.2019. године                      Билицки Золтан с.р.</p>	<p>- кифизеттџк а неведејсџ дџ рџјук есџ рџзџтџ.</p> <p><b>8. szakasz</b> A pályázat lezárása után, a Bizottság javaslatot ad a Községi Tanácsnak a határozat a támogatási eszközök odaítéléséről a gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a hazai és a nemzetközi kiállítások résztvevői támogatására, meghozatala érdekében. Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p><b>9. szakasz</b> A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba.</p> <p><b>10. szakasz</b> A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában a Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és Ada község internetes oldalán.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-5/2019-03                      ELNÖK Keltetés: 2019.01.21-én.                      Bilicki Zoltán s.k.</p>
--	--

6.	
<p>На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 - пречишћени текст), сходно члану 20. став 1. тачка 7. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/2007, 83/2014 – др.закон. 101/2016 – др.закон и 47/2018),</p> <p>Општинско веће општине Ада, дана 21.01.2019. године доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>О Д Л У К У</b></p> <p><b>о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштва и предузетника путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи</b></p> <p><b>Члан 1.</b> Покреће се поступак расписивања конкурса за подстицај привредних друштва и предузетника путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада.</p> <p><b>Члан 2.</b> Право на учешће на овом конкурс који имају привредна друштва односно предузетници који су регистровани на територији општине Ада у зависности од испуњавања Конкурсом прописаних критеријума.</p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2017, 83/2014 - m.törv., 101/2016-m.törv. és 47/2018. számok) 20. szakaszának 1. bekezdése 7. pontjának megfelelően, Ada Község Községi Tanácsa 2019.01.21-én meghozza</p> <p style="text-align: center;"><b>HATÁROZATOT</b></p> <p><b>a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a termelésben új technológiák bevezetését lehetővétevéő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül</b></p> <p><b>1. szakasz</b> Elindul a pályázat kiírásának eljárása a gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a termelésben új technológiák bevezetését lehetővétevéő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül.</p> <p><b>2. szakasz</b> A pályázatra azok a gazdasági társaságok, illetve vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve a pályázattal előírt kritériumok teljesítésének függvényében.</p>

**Члан 3.**

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на веб-сајту и огласној табли општине Ада.

**Члан 4.**

Подстицај привредних друштава и предузетника путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација 4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава опредељених у буџету за ову намене, износи 4.200.000,00 динара.

**Члан 5.**

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

- Зај Сабо Титанила – председница,
- Балинд Агнеш – члан,
- Кош Атила – члан,
- Халгашев Бранислав – члан и
- Гавриловић Вања – члан.

**Члан 6.**

Конкурс расписује и спроводи Комисија.

**Члан 7.**

На конкурс могу учествовати (у даљем тексту: учесник конкурса) правна лица са седиштем на територији општине Ада и предузетници, која су:

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи
- доказ да је машина купљена до тренутка расписивања конкурса;
- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре до тренутка расписивања конкурса.

**Члан 8.**

Након затварања конкурса, Комисија ће дати предлог Општинском већу ради доношења Одлуке о додели подстицајних средстава за потребе привредних друштава и предузетника путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи.

Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеном решењу из претходног става

**3. szakasz**

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján.

**4. szakasz**

A gazdasági társaságok és vállalkozók támogatása a termelésben új technológiák bevezetését lehetővé-tevő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 4.200.000,00 dinár.

**5. szakasz**

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat a Gazdasági Társaságok és Vállalkozók Támogatására a Termelésben Új Technológiák Bevezetését Lehetővé-tevő Gépek Beszerzése Költségeinek Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

- Zaj Szabó Titanilla - elnök,
- Bálind Ágnes - tag,
- Koós Attila - tag,
- Halgašev Branislav - tag és
- Gavrilović Vanja - tag.

**6. szakasz**

A pályázatot a Bizottság írja ki és folytatja le.

**7. szakasz**

A pályázaton részt vehetnek (a további szövegben: pályázók) az Ada község területén székhellyel rendelkező jogi személyek és vállalkozók, amelyek:

- székhelye Ada község területén található
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- bizonyíték a gép beszerzéséről a pályázat kiírásának pillanatáig;
- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetése a pályázat kiírásának pillanatáig.

**8. szakasz**

A pályázat lezárása után, a Bizottság javaslatot ad a Községi Tanácsnak a határozat a támogatási eszközök odaítéléséről a gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a termelésben új technológiák bevezetését lehetővé-tevő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül, meghozatala érdekében.

Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az



<p>закључиће се уговор.</p> <p style="text-align: center;"><b>Члан 9.</b></p> <p>Ова одлука ступа на снагу даном доношења.</p> <p style="text-align: center;"><b>Члан 10.</b></p> <p>Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на огласној табли општинске управе и на интернет страници Општине Ада.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-7/2019-03 Дана: 21.01.2019.године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК Билички Золтан с.р.</p>	<p>előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p style="text-align: center;"><b>9. szakasz</b></p> <p>A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba.</p> <p style="text-align: center;"><b>10. szakasz</b></p> <p>A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában a Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és Ada község internetes oldalán.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-7/2019-03 Keltetés:2019.01.21-én.</p> <p style="text-align: right;">ELNÖK Bilicki Zoltán s.k.</p>
--	--

7.	
<p>На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 - пречишћени текст), сходно члану 20. став 1. тачка 6. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/2007, 83/2014 – др.закон. 101/2016 – др.закон и 47/2018),</p> <p>Општинско веће општине Ада, дана 21.01.2019. године доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>О Д Л У К У</b></p> <p style="text-align: center;"><b>о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Члан 1.</b></p> <p>Покреће се поступак расписивања конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала.</p> <p style="text-align: center;"><b>Члан 2.</b></p> <p>Право на учешће на овом конкурсима имају привредна друштва и предузетници који су регистровани на територији општине Ада у зависности од испуњавања Конкурсом прописаних критеријума.</p> <p style="text-align: center;"><b>Члан 3.</b></p> <p>Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на веб-сајту и огласној табли општине Ада</p> <p style="text-align: center;"><b>Члан 4.</b></p> <p>Подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација</p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2017, 83/2014 - m.törv., 101/2016-m.törv. és 47/2018. számok) 20. szakaszának 1. bekezdése 6. pontjának megfelelően, Ada Község Községi Tanácsa 2019.01.21-én meghozza</p> <p style="text-align: center;"><b>HATÁROZATOT</b></p> <p style="text-align: center;"><b>a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül</b></p> <p style="text-align: center;"><b>1. szakasz</b></p> <p>Elindul a pályázat kiírásának eljárása a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül.</p> <p style="text-align: center;"><b>2. szakasz</b></p> <p>A pályázatra azok a gazdasági társaságok,és vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve a pályázattal előírt kritériumok teljesítésének függvényében.</p> <p style="text-align: center;"><b>3. szakasz</b></p> <p>A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján</p> <p style="text-align: center;"><b>4. szakasz</b></p> <p>A szolgáltató tevékenységek támogatása a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági</p>

4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава одређених у буџету за ову намену, износи 1.500.000,00 динара.

#### Члан 5.

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

- Зај Сабо Титанила – председница,
- Балинд Агнеш – члан,
- Кош Атила – члан,
- Халгашев Бранислав – члан и
- Гавриловић Вања – члан.

#### Члан 6.

Конкурс расписује и спроводи Комисија.

#### Члан 7.

На конкурс могу учествовати (у даљем тексту: учесник конкурса) правна лица са седиштем на територији општине Ада и предузетниц, који су:

- имају седиште на територији општине Ада
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације
- у тренутку конкурсисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи
- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре.

#### Члан 8.

Након затварања конкурса, Комисија ће дати предлог Општинском већу ради доношења Одлуке о додели подстицајних средстава за потребе услужних услуга путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала.

Са учесницима на конкурсима којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.

#### Члан 9.

Ова одлука ступа на снагу даном доношења.

#### Члан 10.

Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на огласној табли општинске управе и на интернет страници Општине Ада.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА  
Број: 020-6/2019-03  
Дана: 21.01.2019. године

ПРЕДСЕДНИК  
Билички Золтан с.р.

besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 1.500.000,00 dinár.

#### 5. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat a Szolgáltató Tevékenységek Támogatására a Fogyóeszközök Költségei Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

- Zaj Szabó Titanilla - elnök,
- Bálind Ágnes - tag,
- Koós Attila - tag,
- Halgašev Branislav - tag és
- Gavrilović Vanja - tag.

#### 6. szakasz

A pályázatot a Bizottság írja ki és folytatja le.

#### 7. szakasz

A pályázaton részt vehetnek (a további szövegben: pályázók) az Ada község területén székhellyel rendelkező jogi személyek és vállalkozók, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé
- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása.

#### 8. szakasz

A pályázat lezárása után, a Bizottság javaslatot ad a Községi Tanácsnak a határozat a támogatási eszközök odaítéléséről a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül meghozatala érdekében.

Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.

#### 9. szakasz

A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba.

#### 10. szakasz

A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában a Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és Ada község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA  
Szám: 020-6/2019-03  
Keltezés: 2019.01.21-én.

ELNÖK  
Bilicki Zoltán s.k.

8.

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 - пречишћени текст), сходно члану 20. став 1. тачка 6. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/2007, 83/2014 – др.закон. 101/2016 – др.закон и 47/2018),

Општинско веће општине Ада, дана 21.01.2019. године доноси

### О Д Л У К У

**о покретању поступка расписивања конкурса за подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада**

#### Члан 1.

Покреће се поступак расписивања конкурса за подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада.

#### Члан 2.

Право на учешће на овом конкурсима имају самосталне занатске радње које су регистроване на територији општине Ада у зависности од испуњавања Конкурсом прописаних критеријума.

#### Члан 3.

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на веб-сајту и огласној табли општине Ада.

#### Члан 4.

Подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација 4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава одређених у буџету за ову намену, износи 250.000,00 динара.

Максималан износ по пријави износи 100.000,00 динара.

#### Члан 5.

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

- Зај Сабо Титанила – председница,
- Балинд Агнеш – члан,
- Кош Атила – члан,
- Халгашев Бранислав – члан и
- Гавриловић Вања – члан.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2017, 83/2014 - m.törv., 101/2016-m.törv. és 47/2018. számok) 20. szakaszának 1. bekezdése 6. pontjának megfelelően, Ada Község Községi Tanácsa 2019.01.21-én meghozza

### HATÁROZATOT

**a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a piaci asztalok bérlése költségeinek visszatérítésére az Ada községbeli önálló kisipari műhelyek számára**

#### 1. szakasz

Elindul a pályázat kiírásának eljárása a piaci asztalok bérlése költségeinek visszatérítésére az Ada községbeli önálló kisipari műhelyek számára.

#### 2. szakasz

A pályázatra azok az önálló kisipari műhelyek jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve a pályázattal előírt kritériumok teljesítésének függvényében.

#### 3. szakasz

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján.

#### 4. szakasz

A piaci asztalok bérlése költségeinek visszatérítésére Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 250.000,00 dinár.

A pályázatonkénti maximális összeg 100.000,00 dinár.

#### 5. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat a Piaci Asztalok Bérlése Költségeinek Visszatérítésére az Ada Községbeli Önálló Kisipari Műhelyek Számára Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

- Zaj Szabó Titanilla - elnök,
- Bálint Ágnes - tag,
- Koós Attila - tag,
- Halgásev Branislav - tag és
- Gavrilović Vanja - tag.

<p><b>Члан 6.</b> Конкурс расписује и спроводи Комисија.</p> <p><b>Члан 7.</b> На конкурс могу учествовати (у даљем тексту: учесник конкурса) самосталне занатске радње са седиштем на територији општине Ада, које су:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- имају седиште на територији општине Ада;</li><li>- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;</li><li>- у тренутку конкурсисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;</li><li>- имају закључен уговор о закупу;</li><li>- исплатили целокупан износ закупнине;</li><li>- произвођачи сопствених производа.</li></ul> <p><b>Члан 8.</b> Након затварања конкурса, Комисија ће дати предлог Општинском већу ради доношења Одлуке о додели подстицајних средстава за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада. Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.</p> <p><b>Члан 9.</b> Ова одлука ступа на снагу даном доношења.</p> <p><b>Члан 10.</b> Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на огласној табли општинске управе и на интернет страници Општине Ада.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-9/2019-03 Дана: 21.01.2019.године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК Билички Золтан с.р.</p>	<p><b>6. szakasz</b> A pályázatot a Bizottság írja ki és folytatja le.</p> <p><b>7. szakasz</b> A pályázaton részt vehetnek (a további szövegben: pályázók) az Ada község területén székhellyel rendelkező önálló kisipari műhelyek, amelyek:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- székhelye Ada község területén található;</li><li>- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;</li><li>- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;</li><li>- rendelkeznek megkötött szerződéssel a bérlésről;</li><li>- kifizették a teljes bérleti díjat ;</li><li>- a termékeiket önmaguk gyártják.</li></ul> <p><b>8. szakasz</b> A pályázat lezárása után, a Bizottság javaslatot ad a Községi Tanácsnak a határozat a támogatási eszközök odaítéléséről a piaci asztalok bérlése költségeinek visszatérítésére az Ada községbeli önálló kisipari műhelyek számára, meghozatala érdekében. Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p><b>9. szakasz</b> A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba.</p> <p><b>10. szakasz</b> A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában a Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és Ada község internetes oldalán.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-9/2019-03 Keltetés: 2019.01.21-én</p> <p>ELNÖK Bilicki Zoltán s.k.</p>
--	---

<b>9.</b>	
<p>На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 - пречишћени текст), сходно члану 20. став 1. тачка 7. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“, број 129/2007, 83/2014 – др.закон. 101/2016 – др.закон и 47/2018),</p> <p>Општинско веће општине Ада, дана 21.01.2019. године доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>О Д Л У К У</b></p> <p><b>о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада</b></p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2017, 83/2014 - m.törv., 101/2016-m.törv. és 47/2018. számok) 20. szakaszának 1. bekezdése 7. pontjának megfelelően,</p> <p>Ada Község Községi Tanácsa 2019.01.21-én meghozza</p> <p style="text-align: center;"><b>HATÁROZATOT</b></p> <p><b>a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a textil tevékenységek támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára</b></p>

#### Члан 1.

Покреће се поступак расписивања конкурса за подстицај текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада.

#### Члан 2.

Право на учешће на овом курсу имају привредна друштва односно предузетници који су регистровани на територији општине Ада у зависности од испуњавања Конкурсом прописаних критеријума.

#### Члан 3.

Конкурс се објављује се на веб-сајту и огласној табли општине Ада.

#### Члан 4.

Подстицај текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада ће се финансирати из Буџета општине Ада, раздео 5 – Општинска управа, Програм 3 – локални економски развој, Програмска активност 1501 - 0002 – подршка локалном економском развоју и промоцији предузетника, Функција 412 - општи послови по питању рада, Позиција 083, Економска класификација 4541 текуће субвенције приватним предузећима. Укупан износ средстава одређених у буџету за ову намене, износи 12.200.000,00 динара.

Максималан износ по пријави износи 1.000.000,00 динара.

#### Члан 5.

Именује се Комисија за спровођење конкурса за подстицај текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала (предива) за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

- Зај Сабо Титанила – председница,
- Балинд Агнеш – члан,
- Кош Атила – члан,
- Халгашев Бранислав – члан и
- Гавриловић Вања – члан.

#### Члан 6.

Конкурс расписује и спроводи Комисија.

#### Члан 7.

На курсу могу учествовати (у даљем тексту: учесник конкурса) правна лица и предузетници са седиштем на територији општине Ада, која су:

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;

#### 1. szakasz

Elindul a pályázat kiírásának eljárása a textil tevékenységek támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára.

#### 2. szakasz

A pályázatra azok a gazdasági társaságok, illetve vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek Ada község területén vannak bejegyezve a pályázattal előírt kritériumok teljesítésének függvényében.

#### 3. szakasz

A pályázat megjelenik Ada község weboldalán, valamint hirdetőtábláján.

#### 4. szakasz

A textil tevékenységek támogatása az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára Ada község költségvetéséből lesz pénzelve, felosztás 5 – Községi Közigazgatási Hivatal, program 3 – helyi gazdaság fejlesztés, program aktivitás 1501 - 0002 – a helyi gazdaság fejlesztés és a vállalkozók promóciójának támogatása, funkció 412 - általános munkaügyi kérdések, tételszám 083, gazdasági besorolás 4541 magánvállalatok folyó szubvenciói. A költségvetésben erre a rendeltetésre előirányzott teljes összeg 12.200.000,00 dinár.

A pályázatonkénti maximális összeg 1.000.000,00 dinár.

#### 5. szakasz

Ada Község Községi Tanácsa kinevezi a Bizottságot a Pályázat a Textil Tevékenységek Támogatására az Újratermelési Anyagok Költségeinek Visszatérítésén Keresztül az Ada Község Területén székhellyel rendelkező Gazdasági Társaságok és Vállalkozók Számára Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) az alábbi összetételben:

- Zaj Szabó Titanilla - elnök,
- Bálint Ágnes - tag,
- Koós Attila - tag,
- Halgásev Branislav - tag és
- Gavrilović Vanja - tag.

#### 6. szakasz

A pályázatot a Bizottság írja ki és folytatja le.

#### 7. szakasz

A pályázaton részt vehetnek (a további szövegben: pályázók) az Ada község területén székhellyel rendelkező jogi személyek és vállalkozók, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé

<p>- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре.</p> <p><b>Члан 8.</b> Након затварања конкурса, Комисија ће дати предлог Општинском већу ради доношења Одлуке о додели подстицајних средстава за потребе текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада. Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеном решењу из претходног става закључиће се уговор.</p> <p><b>Члан 9.</b> Ова одлука ступа на снагу даном доношења.</p> <p><b>Члан 10.</b> Ова одлука се објављује у „Службеном листу општине Ада“, на огласној табли општинске управе и на интернет страници Општине Ада.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број: 020-6-8/2019-03 Дана: 21.01.2019.године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК Билицки Золтан с.р.</p>	<p>- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszika számla kifizetésének végrehajtása.</p> <p><b>8. szakasz</b> A pályázat lezárása után, a Bizottság javaslatot ad a Községi Tanácsnak a határozat a támogatási eszközök odaítéléséről a textil tevékenységek támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára, meghozatala érdekében. Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel..</p> <p><b>9. szakasz</b> A jelen határozat a meghozatala napján lép hatályba.</p> <p><b>10. szakasz</b> A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában a Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján és Ada község internetes oldalán.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-8/2019-03 Keltezés: 2019.01.21-én</p> <p>ELNÖK Bilicki Zoltán s.k.</p>
--	--

10.	
<p>На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави („Службени лист општине Ада“, број 3/2019), Комисија за спровођење конкурса за подстицај подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави (у даљем тексту: Комисија), дана 21.01.2019. године, расписује</p> <p><b>КОНКУРС ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ УГОВОРЕНЕ НАКНАДЕ ЗА УЧЕНИКЕ НА ПРАКТИЧНОЈ НАСТАВИ</b></p> <p><b>I НАМЕНА СРЕДСТАВА</b></p> <p>Конкурс се расписује ради рефундације уговорене накнаде привредним друштвима за ученике Техничке школе у Ади, који обављају практичну наставу у тим привредним друштвима.</p> <p><b>II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА КОНКУРС</b></p> <p>Средства опредељења Одлуком о расписивању</p>	<p>А határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a gazdasági társaságok támogatására a gyakorlati oktatáson részt vevő tanulók szerződésbe foglalt térítményének visszatérítésén keresztül (Ada Község Hivatalos Lapja, 3/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat a Gazdasági Társaságok Támogatására a Gyakorlati Oktatáson Részt Vevő Tanulók Szerződésbe Foglalt Térítményének Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.01.21-én kiírja a</p> <p><b>PÁLYÁZATOT A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK TÁMOGATÁSÁRA A GYAKORLATI OKTATÁSON RÉSZT VEVŐ TANULÓK SZERZŐDÉSBE FOGLALT TÉRÍTMÉNYÉNEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL</b></p> <p><b>I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE</b></p> <p>A pályázat kiírásának célja az adai Műszaki iskola tanulói szerződésbe foglalt térítményének visszatérítése a gazdasági társaságoknak, azon tanulóknak akik a gyakorlati oktatást az adott gazdasági társaságokban végzik.</p> <p><b>II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK</b></p> <p>A határozatban a pályázat kiírása eljárásának</p>

конкурса за подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави износи 350.000,00 динара.

### III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА

#### 1. На конкурс се могу пријавити привредна друштва, која:

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;
- испунили све уговорене обавезе.

### IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ

Пријава за конкурс се подноси до 28.01.2019.године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

### V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ

#### Потребна документација

- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;
- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;
- Потврда Локалне пореске администрације о измиреним обавезама ;
- Доказ да су испуњене све уговорене обавезе.

### VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.

Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са назнаком: „За Конкурс за подстицај привредних друштава путем рефундације уговорене накнаде за ученике на практичној настави“.

Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.

Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављена на интернет страници Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.

елиндитасарол а газдасаги тарсасагол тармолгатарса а гяаколати олгатарсон ресзт вевол танулол сзержолдесбе фолгал теритмелненек вассатаритесен кересзтл елоиранзотт есзкозлок олссже 350.000,00 динар.

### III. PÁLYÁZÓK KÖRE

#### 1. A pályázatra azok a gazdasági társaságok jelentkezhetnek, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- teljesítették az összes szerződéses kötelezettségüket.

### IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.01.28. Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 napos határidőben hozzák meg.

### V. A PÁLYÁZÓK RÉSZÉRŐL MELLÉKELENDŐ DOKUMENTÁCIÓ

#### Szükséges dokumentáció

- bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből;
- bizonylat hogy a gazdasági társaság nincs csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárását;
- a helyi adóadminisztráció bizonylata a kötelezettségek teljesítéséről;
- bizonylat az összes szerződéses kötelezettség teljesítéséről.

### VI. A PÁLYÁZÁS MÓDJA

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község honlapján, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), valamint Ada község hirdetőtábláján, ahol láthatók és elérhetők a pályázat egész ideje alatt.

A pályázat beadásának címe: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel : „Pályázat a gazdasági társaságok támogatására a gyakorlati oktatáson részt vevő tanulók szerződésbe foglalt térítmélненек вассатаритесен кересзтл“.

A határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.

A pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.

<p>Са учесницима на конкурсима којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор. Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефоне: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада КОМИСИЈА Број: 020-6-11/2019-03 Дана: 21.01.2019. године</p>	<p>Миндazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel. A pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község BIZOTTSÁG Szám: 020-6-11/2019-03 Keltetés: 2019.01.21-én</p> <p>ELNÖK Zaj Szabó Titanilla s.k.</p>
--	--

11.

<p>На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника, као излагача на домаћим и међународним сајмовима („Службени лист општине Ада“, број 3/2019), Комисија за спровођење конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника, као излагача на домаћим и међународним сајмовима (у даљем тексту: Комисија), дана 21.01.2019. године, расписује</p> <p style="text-align: center;"><b>КОНКУРС ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И ПРЕДУЗЕТНИКА, КАО ИЗЛАГАЧА НА ДОМАЋИМ И МЕЂУНАРОДНИМ САЈМОВИМА</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I НАМЕНА СРЕДСТАВА</b></p> <p>Конкурс се расписује ради подстицања привредних друштава и предузетника, као излагача на домаћим и међународним сајмовима.</p> <p style="text-align: center;"><b>II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА КОНКУРС</b></p> <p>Средства опредељења Одлуком о расписивању конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника, као излагача на домаћим и међународним сајмовима износи 1.500.000,00 динара.</p> <p>Максималан износ по пријави износи 250.000,00 динара.</p> <p style="text-align: center;"><b>III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА</b></p> <p><b>2. На конкурс се могу пријавити привредна друштва и предузетници, који:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- имају седиште на територији општине Ада;</li><li>- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;</li><li>- у тренутку конкурсисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;</li><li>- потписан уговор са организатором;</li><li>- исплаћен сопствени удео котиације.</li></ul>	<p>А határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a hazai és a nemzetközi kiállítások résztvevői támogatására (Ada Község Hivatalos Lapja, 3/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat a Gazdasági Társaságok és Vállalkozók, mint a Hazai és a Nemzetközi Kiállítások résztvevői Támogatására Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.01.21-én kiírja a</p> <p style="text-align: center;"><b>PÁLYÁZATOT A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK, MINT A HAZAI ÉS A NEMZETKÖZI KIÁLLÍTÁSOK RÉSZTVEVŐI TÁMOGATÁSÁRA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE</b></p> <p>A pályázat kiírásának célja a gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a hazai és a nemzetközi kiállítások résztvevői támogatása.</p> <p style="text-align: center;"><b>II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK</b></p> <p>A határozatban a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a hazai és a nemzetközi kiállítások résztvevői támogatására előírt eszközök összege 1.500.000,00 dinár. A pályázatonkénti maximális összeg 250.000,00 dinár.</p> <p style="text-align: center;"><b>III. PÁLYÁZÓK KÖRE</b></p> <p><b>2. A pályázatra azok a gazdasági társaságok és vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- székhelye Ada község területén található;</li><li>- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;</li><li>- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;</li><li>- rendelkeznek a szervezővel aláírt szerződéssel;</li><li>- kifizették a nevezési díj rájuk eső részét.</li></ul>
---	--



#### IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ

Пријава за конкурс се подноси до 28.01.2019. године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

#### V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ

##### Потребна документација

- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;
- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;
- Потврда Локалне пореске администрације о измиреним обавезама;
- Фотокопију уговора са организатором;
- Потврда о исплаћеном сопственом делу котизације.

#### VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.

Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са знаком: „За Конкурс за подстицај подстицај привредних друштава и предузетника као излагача на домаћим и међународним сајмовима“.

Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.

Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.

Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.

Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефоне: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
КОМИСИЈА

Број: 020-6-13/2019-03  
Дана: 21.01.2019.године.

ПРЕДСЕДНИК  
Заж Сабо Титанила с.р.

#### IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.01.28.  
Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 napos határidőben hozzák meg.

#### V. A PÁLYÁZÓK RÉSZÉRŐL MELLÉKELENDŐ DOKUMENTÁCIÓ

##### Szükséges dokumentáció

- bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből;
- bizonylat hogy a gazdasági társaság nincs csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárását;
- a helyi adóadminisztráció bizonylata a kötelezettségek teljesítéséről;
- a szervezővel aláírt szerződés fénymásolata;
- bizonylat a nevezési díj önrészének kifizetéséről.

#### VI. A PÁLYÁZÁS MÓDJA

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község honlapján, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), valamint Ada község hirdetőtábláján, ahol láthatók és elérhetők a pályázat egész ideje alatt.

A pályázat beadásának címe: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel : „Pályázat a gazdasági társaságok és vállalkozók, mint a hazai és a nemzetközi kiállítások résztvevői támogatására“.

A határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.

A pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.

Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.

A pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
BIZOTTSÁG

Szám: 020-6-13/2019-03  
Keltetés: 2019.01.21-én.

ELNÖK  
Zaj Szabó Titanilla s.k.

12.

На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника путем путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи („Службени лист општине Ада“, број 3/2019), Комисија за спровођење конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника путем путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи (у даљем тексту: Комисија), дана 21.01.2019. године, расписује

**КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈ ПРИВРЕДНИХ ДРУШТАВА И  
ПРЕДУЗЕТНИКА  
ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ  
НАБАВКУ МАШИНА ЗА УВОЂЕЊЕ НОВЕ  
ТЕХНОЛОГИЈЕ У ПРОИЗВОДЊИ**

**I НАМЕНА СРЕДСТАВА**

Конкурс се расписује ради рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада за подстицај привреде односно локално економског развоја, као и унапређењу општих услова пословања.

**II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА  
КОНКУРС**

Средства опредељења Одлуком о расписивању конкурса за подстицај привредних друштава и предузетника путем рефундације трошкова за машина за увођење нове технологије у производњи износи 4.200.000,00 динара.

**III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА  
На конкурс се могу пријавити привредна друштва  
и предузетници, који:**

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;
- су извршили набавку машине до тренутка расписивања конкурса;
- су извршили исплату машине до тренутка расписивања конкурса.

**IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ**

Пријава за конкурс се подноси до 28.01.2019.године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

A határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a termelésben új technológiák bevezetését lehetővé-tevő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül (Ada Község Hivatalos Lapja, 3/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat a Gazdasági Társaságok és Vállalkozók Támogatására a Termelésben Új Technológiák Bevezetését Lehetővé-tevő Gépek Beszerzése Költségeinek Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.01.21-én.kiírja a

**PÁLYÁZATOT  
A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK  
TÁMOGATÁSÁRA A TERMELÉSBEN ÚJ  
TECHNOLÓGIÁK BEVEZETÉSÉT LEHETŐVÉ-TEVŐ  
GÉPEK BESZERZÉSE KÖLTSÉGEINEK  
VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL**

**I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE**

A pályázat kiírásának célja az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a termelésben új technológiák bevezetését lehetővé-tevő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül, a gazdaság, illetve a helyi gazdaság fejlődésének támogatása, valamint az ügyvitel általános feltételeinek előmozdítása.

**II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK**

A határozatban a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a termelésben új technológiák bevezetését lehetővé-tevő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül előírt eszközök összege 4.200.000,00 dinár.

**III. PÁLYÁZÓK KÖRE**

**A pályázatra azok a gazdasági társaságok és vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek:**

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- végrehajtották a gépek beszerzését a pályázat kiírásának pillanatáig;
- végrehajtották a gépek kifizetését a pályázat kiírásának pillanatáig.

**IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI**

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.01.28. Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 napos határidőben hozzák meg.

<p><b>V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ</b> <b>Потребна документација</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;</li><li>- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;</li><li>- Потврда Локалне пореске администрације о измиреним обавезама;</li><li>- Доказ да је машина купљена до тренутка расписивања конкурса,</li><li>- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре до тренутка расписивања конкурса.</li></ul> <p><b>VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА</b></p> <p>Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.</p> <p>Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са назнаком: „За Конкурс за подстицај привредних друштава и предузетника путем рефундације трошкова за набавку машина за увођење нове технологије у производњи“.</p> <p>Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.</p> <p>Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници Општине Ада <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.</p> <p>Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.</p> <p>Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефоне: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада КОМИСИЈА Број: 020-6-14/2019-03 Дана: 21.01.2019.године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК Зай Сабо Титанила с.р.</p>	<p><b>V. А ПÁЛÝÁЗÓК RÉСЗÉРÓЛ МЕЛЛÉКЕЛЕНДÓ ДОКУМЕНТАЦИÓ</b> <b>Шүксéсéс документациó</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből;</li><li>- bizonylat hogy a gazdasági társaság nincs csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárását;</li><li>- a helyi adóadminisztráció bizonylata a kötelezettségek teljesítéséről;</li><li>- bizonyíték a gép beszerzéséről a pályázat kiírásának pillanatáig,</li><li>- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetése a pályázat kiírásának pillanatáig.</li></ul> <p><b>VI. А ПÁЛÝÁЗÁS МÓДЈА</b></p> <p>А pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község honlapján, <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, valamint Ada község hirdetőtábláján, ahol láthatók és elérhetők a pályázat egész ideje alatt.</p> <p>А pályázat beadásának címe: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel : „Pályázat a gazdasági társaságok és vállalkozók támogatására a termelésben új technológiák bevezetését lehetővé-tevő gépek beszerzése költségeinek visszatérítésén keresztül“.</p> <p>А határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.</p> <p>А pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.</p> <p>Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p>А pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község BIZOTTSÁG Szám: 020-6-14/2019-03 Keltetés: 2019.01.21-én.</p> <p>ELNÖK Zaj Szabó Titanilla s.k.</p>
---	---

13.

На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса конкурса за подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 3/2019), Комисија за спровођење конкурса за конкурса за подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада (у даљем тексту: Комисија), дана 21.01.2019. године, расписује

**КОНКУРС  
ЗА ПОДСТИЦАЈНА СРЕДСТВА ЗА РЕФУНДАЦИЈУ  
ТРОШКОВА ЗАКУПА МЕСТА ЗА ТЕЗГЕ ЗА  
САМОСТАЛНЕ ЗАНАТСКЕ РАДЊЕ СА ТЕРИТОРИЈЕ  
ОПШТИНЕ АДА**

**I НАМЕНА СРЕДСТАВА**

Конкурс се расписује ради рефундације трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада.

**II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА  
КОНКУРС**

Средства опредељења Одлуком о расписивању конкурса за подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада износи 250.000,00 динара.

Максималан износ по пријави износи 100.000,00 динара.

**III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА**

На конкурс се могу пријавити самосталне занатске радње са седиштем на територији општине Ада, које:

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;
- имају закључен уговор о закупу;
- исплатили целокупан износ закупнине;
- произвођачи сопствених производа.

**IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ**

Пријава за конкурс се подноси до 28.01.2019. године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

**V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ  
ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ**

Потребна документација

- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;
- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;

A határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról az asztalhelyek bérlése költségeinek visszatérítésére az Ada községbeli önálló kisipari műhelyek számára (Ada Község Hivatalos Lapja, 3/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat az asztalhelyek bérlése Költségeinek Visszatérítésére az Ada Községbeli Önálló Kisipari Műhelyek Számára Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.01.21-én. kiírja a

**PÁLYÁZATOT  
AZ ASZTALHELYEK BÉRLÉSE KÖLTSÉGEINEK  
VISSZATÉRÍTÉSÉRE AZ ADA KÖZSÉGBELI ÖNÁLLÓ  
KISIPARI MŰHELYEK SZÁMÁRA**

**I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE**

A pályázat kiírásának célja az asztalhelyek bérlése költségeinek visszatérítésére az Ada községbeli önálló kisipari műhelyek számára.

**II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK**

A határozatban a pályázat kiírása eljárásának elindításáról az asztalhelyek bérlése költségeinek visszatérítésére az Ada községbeli önálló kisipari műhelyek számára előírt eszközök összege 250.000,00 dinár.

A pályázatonkénti maximális összeg 100.000,00 dinár.

**III. PÁLYÁZÓK KÖRE**

A pályázatra azok az Ada község területén székhellyel rendelkező önálló kisipari műhelyek jelentkezhetnek, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- rendelkeznek megkötött szerződéssel a bérlésről;
- kifizették a teljes bérleti díjat ;
- a termékeiket önmaguk gyártják.

**IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI**

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.01.28. Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 napos határidőben hozzák meg.

**V. A PÁLYÁZÓK RÉSZÉRŐL MELLÉKELENDŐ  
DOKUMENTÁCIÓ**

Szükséges dokumentáció

- bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből;
- bizonylat hogy a gazdasági társaság nincs

<ul style="list-style-type: none"><li>- Потврда Локалне пореске администрације о измиренем обавезама;</li><li>- Доказ о уплаћеној цени закупа пијачне тезге;</li><li>- Фотокопија Уговора о закупу;</li><li>- Доказ о производњи сопствених производа.</li></ul> <p style="text-align: center;"><b>VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА</b></p> <p>Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.</p> <p>Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са назнаком: „За Конкурс за подстицајна средства за рефундацију трошкова закупа места за тезге за самосталне занатске радње са територије општине Ада“.</p> <p>Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.</p> <p>Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници Општине Ада <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.</p> <p>Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.</p> <p>Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефоне: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада КОМИСИЈА Број: 020-6-15/2019-03 Дана: 21.01.2019. године</p> <p style="text-align: right;">ПРЕДСЕДНИК Зай Сабо Титанила с.р.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>- csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárását;</li><li>- a helyi adóadminisztráció bizonylata a kötelezettségek teljesítéséről;</li><li>- bizonyíték a piaci asztal bérleti díja árának befizetéséről;</li><li>- a bérleti szerződés fénymásolata;</li><li>- bizonyíték a saját termék gyártásáról.</li></ul> <p style="text-align: center;"><b>VI. A PÁLYÁZÁS MÓDJA</b></p> <p>A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község honlapján, <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, valamint Ada község hirdetőtábláján, ahol láthatók és elérhetők a pályázat egész ideje alatt.</p> <p>A pályázat beadásának címe: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel : „Pályázat az asztalhelyek bérése költségeinek visszatérítésére az Ada községbeli önálló kisipari műhelyek számára“.</p> <p>A határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.</p> <p>A pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.</p> <p>Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p>A pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község BIZOTTSÁG Szám: 020-6-15/2019-03 Keltetés: 2019.01.21-én.</p> <p style="text-align: right;">ELNÖK Zaj Szabó Titanilla s.k.</p>
---	--

14.

<p>На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала („Службени лист општине Ада“, број 3/2019), Комисија за спровођење конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала (у даљем тексту: Комисија), дана 21.01.2019. године, расписује</p>	<p>A határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a szolgáltató tevékenységek támogatására a fogyóeszközök költségeinek visszatérítésén keresztül (Ada Község Hivatalos Lapja, 3/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat a Szolgáltató Tevékenységek Támogatására a Fogyóeszközök Költségei Visszatérítésén Keresztül Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.01,21-én. kiírja a</p>
---	---

<p style="text-align: center;"><b>КОНКУРС ЗА ПОДСТИЦАЈ УСЛУЖНИХ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА I НАМЕНА СРЕДСТАВА</b></p> <p>Конкурс се расписује ради рефундације трошкова за набавку потрошног материјала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада за подстицај услужних делатности у општини Ада.</p> <p style="text-align: center;"><b>II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА КОНКУРС</b></p> <p>Средства опредељења Одлуком о расписивању конкурса за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног материјала износи 1.500.000,00 динара.</p> <p style="text-align: center;"><b>III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА</b></p> <p>На конкурс се могу пријавити привредна друштва и предузетници, који:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- имају седиште на територији општине Ада;</li><li>- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;</li><li>- у тренутку конкурисања немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;</li><li>- који су извршили исплату рачуна/фактуре.</li></ul> <p style="text-align: center;"><b>IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ</b></p> <p>Пријава за конкурс се подноси до 28.01.2019. године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.</p> <p style="text-align: center;"><b>V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ</b></p> <p>Потребна документација:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;</li><li>- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;</li><li>- Потврда Локалне пореске администрације о измиреним обавезама;</li><li>- Извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре.</li></ul> <p style="text-align: center;"><b>VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА</b></p> <p>Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.</p> <p>Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са назнаком: „За Конкурс за подстицај услужних делатности путем рефундације трошкова за набавку потрошног</p>	<p style="text-align: center;"><b>ПÁЛÝÁЗАТОТ А ШОЛГÁЛТАТО ТЕВÉКЕНСÉГЕК ТÁМОГАТÁSÁРА А ФОГÝОЕСЗКОЗÓК КÓЛТСÉГЕИ ВИССАТÉРИТÉСÉN КЕРЕСЗТЉ I. АЗ ЕСЗКОЗÓК РЕНДЕЛТЕТÉСЕ</b></p> <p>А пÁлÝазат киíрасанак célja а фогýоесзкозóк кóлТСéгекенек виССатéритéсе аз Ада кóзсéг терóлетén шéкхеллел ренделкезó газдасáги тÁрсасáгок és вÁллáкозóк шÁмÁра, а шолгÁлтáто теВéкенсéг тÁмогатÁса Ада кóзсéгбен.</p> <p style="text-align: center;"><b>II ПÁЛÝАЗАТИ ЕСЗКОЗÓК</b></p> <p>А хатÁрозатбан а пÁлÝазат киíраса елjÁрасанак елиндитÁсарóл а шолгÁлтáто теВéкенсéгек тÁмогатÁса а фогýоесзкозóк кóлТСéгекенек виССатéритéсэн кересзтjÁ елóиранýзотт есзкозóк óсзсэге 1.500.000,00 динÁр.</p> <p style="text-align: center;"><b>III. ПÁЛÝАЗÓК КÓРЕ</b></p> <p>А пÁлÝазатра азок а газдасáги тÁрсасáгок és вÁллáкозóк јеленткезхетнек, амелýек:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- шéкхелле Ада кóзсéг терóлетén талÁлхатó;</li><li>- нинценек цсóделjÁрас аллт вaгý нем кеЗдтэк мег а фелшÁмолÁси елjÁраст;</li><li>- а пÁлÝазás пилланатÁбан нинцс семмилýен фискÁлис кóтелезеттсéгjÁк аз óнкормÁнýзат фелé;</li><li>- вéгрехajtоттÁк а шÁмлÁк кифизетéсét.</li></ul> <p style="text-align: center;"><b>IV. А ПÁЛÝАЗАТ ЛЕФОЛÝТАТÁСÁНАК ХАТÁРИДЕЈЕИ</b></p> <p>А пÁлÝазатра јеленткезес хатÁридеје 2019.01.28. Аз есзкозóк фелосзтÁсарóл шолó хатÁрозотот, легкесóбб а пÁлÝазат леЗÁрасанак напjÁтóл шÁмíтотт 15 напос хатÁридóбен hozzÁк мег.</p> <p style="text-align: center;"><b>V. А ПÁЛÝАЗÓК РЭСЗЕРÓЛ МЕЛЛÉКЕЛЕНДÓ ДОКУМЕНТАЦИÓ</b></p> <p>ШjÁксéсéс докóментÁциó:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- бизонýлат а бејегýзсрóл Газдасáги Nyilvántartási Úгýнóксéгбóл;</li><li>- бизонýлат хогý а газдасáги тÁрсасáг нинцс цсóделjÁрас аллт вaгý нем кеЗдтэк мег а фелшÁмолÁси елjÁрасát;</li><li>- а хелýи адóадминисзтрÁциó бизонýлата а кóтелезеттсéгек телjesítесéróл;</li><li>- кивонат аз jÁгýвители банкбóл, амелýен лÁтсзик а шÁмла кифизетéсének вéгрехajtÁса.</li></ul> <p style="text-align: center;"><b>VI. А ПÁЛÝАЗÁS МÓДЈА</b></p> <p>А пÁлÝазат мејеленек Ада Кóзсéг Hivatalos LapjÁбан, Ада кóзсéг honlapjÁн, <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, валаминт Ада кóзсéг hirdetótÁблÁжÁн, ахол лÁхатóк és елérхетóк а пÁлÝазат егесз идеје аллт.</p> <p>А пÁлÝазат беадÁсанак cíме: Ада кóзсéг, Felszabadulás tér 1., 24430 Ада, аз алÁбби мејелёлéссел : „ПÁлÝазат а шолгÁлтáто теВéкенсéгек тÁмогатÁса а фогýоесзкозóк кóлТСéгекенек</p>
--	---

<p>материјала“.</p> <p>Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.</p> <p>Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници Општине Ада <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.</p> <p>Са учесницима на конкурс којима су распоређена средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.</p> <p>Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефоне: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада КОМИСИЈА Број: 020-6-16/2019-03 Дана: 21.01.2019. године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК Заж Сабо Титанила с.р.</p>	<p>вisszатéритésén keresztül“.</p> <p>A határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.</p> <p>A pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, <a href="http://www.ada.org.rs">www.ada.org.rs</a>, és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.</p> <p>Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p>A pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község BIZOTTSÁG Szám: 020-6-16/2019-03 Keltetés: 2019.01.21-én.</p> <p>ELNÖK Zaj Szabó Titanilla s.k.</p>
--	---

<b>15.</b>	
<p>На основу члана 6. Одлуке о покретању поступка расписивања конкурса за подстицај текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 3/2019), Комисија за спровођење конкурса за подстицај текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада (у даљем тексту: Комисија), дана 21.01.2019. године, расписује</p> <p style="text-align: center;"><b>КОНКУРС ЗА ПОДСТИЦАЈ ТЕКСТИЛНЕ ДЕЛАТНОСТИ ПУТЕМ РЕФУНДАЦИЈЕ ТРОШКОВА ЗА НАБАВКУ РЕПРОМАТЕРИЈАЛА ЗА ПРИВРЕДНА ДРУШТВА И ПРЕДУЗЕТНИКЕ СА СЕДИШТЕМ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I НАМЕНА СРЕДСТАВА</b></p> <p>Конкурс се расписује ради рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада за подстицај текстилне делатности у општини Ада односно уједно и локално економског развоја, као и унапређењу општих услова пословања.</p> <p style="text-align: center;"><b>II ИЗНОС СРЕДСТАВА КОЈА СУ ОПРЕДЕЉЕНА ЗА КОНКУРС</b></p> <p>Средства опредељења Одлуком о расписивању конкурса за подстицај текстилне индустрије путем</p>	<p>A határozat a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a textil tevékenységek támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára (Ada Község Hivatalos Lapja, 3/2019. szám) 6. szakasza alapján, a Bizottság a Pályázat a Textil Tevékenységek Támogatására az Újratermelési Anyagok Költségeinek Visszatérítésén Keresztül az Ada Község Területén székhellyel rendelkező Gazdasági Társaságok és Vállalkozók Számára Lefolytatására (a további szövegben: Bizottság) 2019.01.21-én. kiírja a</p> <p style="text-align: center;"><b>PÁLYÁZATOT A TEXTIL TEVÉKENYSÉGEK TÁMOGATÁSÁRA AZ ÚJRATERMELÉSI ANYAGOK KÖLTSÉGEINEK VISSZATÉRÍTÉSÉN KERESZTÜL AZ ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN SZÉKHellyel RENDELKEZŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ÉS VÁLLALKOZÓK SZÁMÁRA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>I. AZ ESZKÖZÖK RENDELTETÉSE</b></p> <p>A pályázat kiírásának célja támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítése az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára, az Ada községbeli textil tevékenység, illetve egyidejűleg a helyi gazdaság fejlődésének támogatása, valamint az ügyvitel általános feltételeinek előmozdítása.</p> <p style="text-align: center;"><b>II. PÁLYÁZATI ESZKÖZÖK</b></p> <p>A határozatban a a pályázat kiírása eljárásának elindításáról a textil tevékenységek támogatására az</p>

рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада износи 12.200.000,00 динара.

Максималан износ по пријави износи 1.000.000,00 динара.

### III СУБЈЕКТИ КОЈИ ИМАЈУ ПРАВО УЧЕШЋА

На конкурс се могу пријавити привредна друштва и предузетници, који:

- имају седиште на територији општине Ада;
- нису у стечају или нису започели поступак ликвидације;
- у тренутку конкурса немају никакве фискалне обавезе према локалној самоуправи;
- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре.

### IV РОКОВИ У КОЈИМА СЕ КОНКУРС СПРОВОДИ

Пријава за конкурс се подноси до 28.01.2019. године. Одлука о расподели средстава доноси се најкасније у року од 15 дана од дана закључења конкурса.

### V ДОКУМЕНТАЦИЈА КОЈУ ПРИЛАЖЕ ПОДНОСИЛАЦ ПРИЈАВЕ

#### Потребна документација

- Потврда о регистрацији из Агенције за привредне регистре;
- Доказ о да није привредно друштво у стечају или да није започет поступак ликвидације;
- Потврда Локалне пореске администрације о измиреним обавезама;
- извод из пословне банке о извршеној исплати рачуна/фактуре;

### VI НАЧИН ПРИЈАВЉИВАЊА

Конкурс се објављује у „Службеном листу општине Ада“ на сајту Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и на огасној табли Општине Ада, где су видљиви и доступни све време трајања конкурса.

Пријаве слати на адресу: Општина Ада, Трг ослобођења бр. 1, 24430 АДА, са назнаком: „За Конкурс за подстицај текстилне делатности путем рефундације трошкова за набавку репроматеријала за привредна друштва и предузетнике са седиштем на територији општине Ада“.

Пријаве које стигну ван прописаног рока, неће бити разматране.

Одлука о расподели средстава по расписаном конкурс, биће објављено на интернет страници Општине Ада [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), и достављено свим учесницима конкурса у електронској форми.

Са учесницима на конкурс којима су распоређена

újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára előirányzott eszközök összege 12.200.000,00 dinár.

A pályázonkénti maximális összeg 1.000.000,00 dinár.

### III. PÁLYÁZÓK KÖRE

A pályázatra azok a gazdasági társaságok és vállalkozók jelentkezhetnek, amelyek:

- székhelye Ada község területén található;
- nincsenek csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárást;
- a pályázás pillanatában nincs semmilyen fiskális kötelezettségük az önkormányzat felé;
- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása.

### IV. A PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁNAK HATÁRIDEJEI

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.01.28. Az eszközök felosztásáról szóló határozatot, legkésőbb a pályázat lezárásának napjától számított 15 naps határidőben hozzák meg.

### V. A PÁLYÁZÓK RÉSZÉRŐL MELLÉKELENDŐ DOKUMENTÁCIÓ

#### Szükséges dokumentáció:

- bizonylat a bejegyzésről Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségből;
- bizonylat hogy a gazdasági társaság nincs csődeljárás alatt vagy nem kezdték meg a felszámolási eljárását;
- a helyi adóadminisztráció bizonylata a kötelezettségek teljesítéséről;
- kivonat az ügyviteli bankból, amelyen látszik a számla kifizetésének végrehajtása.

### VI. A PÁLYÁZÁS MÓDJÁ

A pályázat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, Ada község honlapján, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), valamint Ada község hirdetőtábláján, ahol láthatók és elérhetők a pályázat egész ideje alatt.

A pályázat beadásának címe: Ada község, Felszabadulás tér 1., 24430 Ada, az alábbi megjelöléssel : „Pályázat a textil tevékenységek támogatására az újratermelési anyagok költségeinek visszatérítésén keresztül az Ada község területén székhellyel rendelkező gazdasági társaságok és vállalkozók számára“.

A határidőn-túl beérkező pályázatok nem kerülnek elbírálás alá.

A pályázati eszközök felosztásáról szóló határozat megjelenik Ada község internetes oldalán, [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), és elektronikus formában kézbesítve lesz a pályázat minden résztvevőjének.

Mindazon pályázóval szerződés lesz kötve, akinek az



<p>средства по наведеној одлуци из претходног става закључиће се уговор.</p> <p>Додатне информације за време трајања конкурса се могу добити радним данима од 10 до 12 часова на телефоне: 024/852-106, локал 217. Контакт особа: Гавриловић Вања.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада КОМИСИЈА Број: 020-6-12/2019-03 Дана: 21.01.2019. године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК Зай Сабо Титанила с.р.</p>	<p>előző bekezdésben feltüntetett határozat szerint eszközöket osztottak fel.</p> <p>A pályázat ideje alatt további tájékoztatás munkanapokon 10-12 óráig kérhető a 024/852-106 telefonszám 217-es mellékén. Kontakt személy: Vanja Gavrilović.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község BIZOTTSÁG Szám: 020-6-12/2019-03 Keltetés: 2019.01.21-én.</p> <p>ELNÖK Zaj Szabó Titanilla s.k.</p>
--	--

16.	
<p>На основу члана 60. тачка 3в. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта ("Службени лист општине Ада", број 21/2015),</p> <p>Општинско веће општине Ада, расписује:</p> <p style="text-align: center;"><b>Ј А В Н И О Г Л А С ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА</b></p> <p><b><u>I Подаци о катастарској парцели</u></b></p> <p>Предмет отуђења је грађевинско земљиште у јавној својини општине Ада које се налази на катастарској парцели број:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 3917 КО Ада, а која се код надлежне службе државног премера и катастра води у листу непокретности број 526 КО Ада под бројем:<ul style="list-style-type: none"><li>- парцела број 3917 – Шоти Јожефа – њива 1. класе, површине 199 м<sup>2</sup> – земљиште у грађевинском простору.</li></ul></li></ul> <p><b><u>II Подаци о планској намени грађевинског земљишта</u></b></p> <p>Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени земљиште у грађевинском подручју општине Ада, намењено за становање, а које се отуђује ради привођења планској намени.</p> <p><b><u>III Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта</u></b></p> <p>Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је уређено, поседује асфалтирани приступни пут, као и могућност за прикључење на електричну енергију.</p>	<p>Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3v pontja, valamint az építési telkek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015. szám) 24. szakasza alapján,</p> <p>Ada Község Községi Tanácsa kiírja a</p> <p style="text-align: center;"><b>NYILVÁNOS HIRDETÉST ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN</b></p> <p><b><u>I. A telekkönyvi parcella adatai</u></b></p> <p>Az elidegenítés tárgya a telek Ada község köztulajdonából, mégpedig:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- a Ada KK 526 számú telekkönyvi betétjében bejegyzett: 3917 helyrajzi számú telekkönyvi parcella</li><li>- 3917 stelekkönyvi számú parcella, Sóti József utca, 1. osztályú szántó, területe 199 m<sup>2</sup> – földterület az építési területen.</li></ul> <p><b><u>II. Adatok a telek rendeltetéséről</u></b></p> <p>A nyilvános árverés tárgya Ada község köztulajdonát képező kataszteri parcella, tervezési rendeltetése szerint, földterület Ada község építkezési területén, rendeltetése lakás, amelyet a tervszerinti rendeltetésbe tétel céljából idegenítenek el.</p> <p><b><u>III. Adatok a földterület rendezettségéről és közművesítéséről</u></b></p> <p>Az elidegenítés tárgyát képező telek rendezett, rendelkezik aszfaltozott megközelítő úttal, valamint lehetőséggel a villanyhálózatra való csatlakozásra.</p>

#### **IV Обавештење о промени намене**

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

#### **V Почетни износ цене за отуђење земљишта:**

Почетни износ цене за отуђење земљишта је 49.750,00 динара за парцелу број 3917 КО Ада, што износи 250 динара по м<sup>2</sup>.

#### **VI Гарантни износ и рок за повраћај**

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта, одосно 12.437,50 динара за парцелу број 3917 КО Ада.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са назнаком Гарантни износ за парцелу бр. 3917 КО Ада.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

#### **VII Рок за подношење пријаве**

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада  
Трг ослобођења бр. 1  
24430 Ада  
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС  
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА  
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ  
3917 КО Ада  
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 21.02.2019. године до 8 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

#### **VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву**

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески

#### **IV.Értesítés a rendeltetés megváltoztatásáról**

A mezőgazdasági földterület rendeltetésének építési telekre történő megváltoztatásának térítményét az a személy fizeti, aki a tárgyi földterületet tulajdonba beszerezte.

#### **V. A földterület elidegenítésének kezdőára:**

A földterület elidegenítésének kezdőára 49.750,00 dinár a Ada KK 3917 helyrajzi számú telekkönyvi parcellára, ami 250 dinár/m<sup>2</sup>.

#### **VI.Garancia összeg és visszafizetésének határideje**

A garancia összeg a földterület kezdőárának 25%-a, illetve 12.437,50 dinár a Ada KK 3917 helyrajzi számú telekkönyvi parcellára.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg a Ada KK 3917 helyrajzi számúparcellára” megjelöléssel.

A résztvevőknek, akik nem licitáltak ki a tárgyi telek megvásárlását az építési területen a garancia összeget visszafizetik a nyilvános árverés megtartása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

#### **VII.A részvételre való jelentkezés határideje**

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község  
Felszabadulás tér 1.  
24430 Ada  
a következő megjelöléssel:

**„AZ ADA KK 3917 HELYRAJZI SZÁMÚ KATASZTERI  
PARCELLÁNTALÁLHATÓ TELEK NYILVÁNOS  
ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ ELIDEGENÍTÉSÉRŐL  
SZÓLÓ HIRDETÉSRE VALÓ JELENTKEZÉS“**

A pályázatra jelentkezés határideje 2019.02.21-én 8 óra.

A késve érkezett, illetve hiányos pályázati anyag, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, a késve érkezett, illetve a hiányos pályázati anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

#### **VIII. Tájékoztató a pályázatra való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról**

A nyilvános árverésre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknev és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító

<p>идентификациони број и седиште. Уз пријаву се доставља:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. писмо о намерама инвеститора;</li><li>2. доказ о уплаћеном гарантном износу;</li><li>3. уредно овлашћење за заступање;</li><li>4. фотокопија личне карте за физичка лица и</li></ol> <p>5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар ако је подносилац захтева правно лице.</p> <p>Лице које стекне својину на земљишту у Индустијској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се могу издати локацијски услови.</p> <p>Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустијске зоне.</p> <p><b><u>IX Рок за закључење уговора</u></b></p> <p>Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана правоснажности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.</p> <p><b><u>X Место и време одржавања јавног надметања</u></b></p> <p>Јавно надметање ће се одржати дана 21.02.2019. године у канцеларији бр. 25 Општинске управе општине Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 9 часова.</p> <p><b><u>XI Поступак јавног надметања</u></b></p> <p>Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.</p> <p>Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.</p> <p>Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.</p> <p>Поступак јавног надметања је јаван и могу да</p>	<p>сзám és székhely. Mellékletek:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. levél a befektető szándékairól;</li><li>2. igazolás a befizetett garancia összegről;</li><li>3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;</li><li>4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és</li><li>5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről, amennyiben a betéjesztő jogi személy.</li></ol> <p>Az a személy, aki földterület feletti tulajdont szerez a község ipari zónájában, köteles az építési engedélyt kiadó szervnek, a földterület feletti tulajdon szerzésről szóló szerződéskötéstől számított nyolc hónapos határidőben, szabályos kérelmet terjeszteni be az építési engedély kiadására a létesítmény kiépítésére, amely kiépítését azon tervezési dokumentum előlátja, amely alapján a lokációs feltételek kiadhatók.</p> <p>Az előző bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak arra a személyre, aki az ipari zónán kívül szerez tulajdonjogot.</p> <p><b><u>IX A szerződéskötés határideje</u></b></p> <p>A pályázat betéjesztője, aki a nyilvános árverésen a tárgyi telek elidegenítőjeként ki lett választva köteles az építési telek Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30napos határidőben megkötni a szerződést az építési telek elidegenítéséről, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.</p> <p><b><u>X. A nyilvános árverés helyszíne és időpontja</u></b></p> <p>A nyilvános árverés időpontja 2019.02.21-én 9 órai kezdettel, az Adai KKH 25-ös irodájában, Ada, Felszabadulás tér 1.</p> <p><b><u>XI.A nyilvános árverés eljárása</u></b></p> <p>A nyilvános árverés eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Építési Telek Elidegenítésének Nyilvános Árverésének Eljárása Lefolytatására folytatja le.</p> <p>A nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betéjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.</p> <p>A nyilvános árverés eljárása lebonyolításának feltételei, akkor vannak teljesítve, ha a nyilvános árverésen megjelenik legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője.</p> <p>A nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet</p>
--	--

присутвују сва заинтересована лица.  
Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену грађевинског земљишта, односно већу закупнину од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену грађевинског земљишта.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине.

Почетна цена грађевинског земљишта, односно закупнине се утврђује као најповољнији износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити.

Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према општини Ада.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.

Решење о отуђењу грађевинског земљишта,

minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező telekkönyvi parcellát, az építési telek kezdőárát és a licitlépcsőt.

A bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő a telekkönyvi parcellára, amely a nyilvános árverés tárgyát képezi, és ki kínálja az építési telek kezdőárát.

A bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál.

Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget, illetve magasabb bérleti díjat az építési telekre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött.

A bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínálja fel senki az építési telek kezdőárát sem.

A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.

Amennyiben az adott telekkönyvi parcella nyilvános árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az építési telek kezdőárát, illetve a bérleti díj kezdőértékét.

Az építési telek kezdőárát, illetve bérleti díj kezdőértékét a legkedvezőbb ajánlatként állapítják meg.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása megismétlődik.

A nyilvános árverésen nem vehet részt az a személy, aki a jelentkezés napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé (az építési telek bérlete, az építési telek rendezésének, és az építési telek használatának térítménye alapján).

A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.

A telek elidegenítéséről szóló határozatot a Községi

Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско-правне послове општинске управе општине Ада.

**XII. Објављивање огласа**

Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија

Аутономна Покрајина Војводина

Општина Ада

Општинско веће

Број: 020-6-17/2019-03

Дана: 21.01.2019. године

ПРЕДСЕДНИК

ОПШТИНСКОГ ВЕЋА

Золтан Билицки с.р.

Tanács továbbítja a nyilvános árverés összes részvevőjének és az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályának.

**XII. A hirdetés megjelentetése**

A hirdetés az Ada község köztulajdonát képező építési telek eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada község

ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA

Szám: 020-6-17/2019-03

Ada, 2019.01.21-én.

Bilicki Zoltán s.k.

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE